



**MARKSCHEME
BARÈME DE NOTATION
ESQUEMA DE CALIFICACION**

May / mai / mayo 2011

MANDARIN / MANDARIN / MANDARÍN B

**Standard Level
Niveau Moyen
Nivel Medio**

Paper / Épreuve / Prueba 1

The answers given in this markscheme contain the essential information that candidates are expected to provide in order to gain full marks for each question.

Where appropriate, the information may be expressed in phrases other than those indicated, but full marks may only be awarded if all the necessary information is given.

Incomplete answers should be marked as directed.

Do not use half marks.

Unless otherwise indicated no marks are to be awarded or deducted for use of language: linguistic errors should only be taken into account if communication is severely impaired and the answer is incomprehensible to a normal speaker of the language.

Assistant Examiners are requested to wait until they are contacted by their team leader before beginning the marking (see the examiners instructions for further details).

Les réponses données dans ce barème de notation contiennent l'essentiel de ce qu'on demande aux candidats pour qu'ils puissent obtenir la note maximum pour chaque question.

Les réponses peuvent être formulées différemment mais la note maximum ne sera attribuée que si le contenu de la réponse est exact.

Les réponses incomplètes seront notées selon les indications données.

En aucun cas, des demi-points ou des fractions ne doivent être attribués.

À moins d'une indication spécifique, aucun point ne sera ni ajouté ni ôté pour l'utilisation de la langue : les erreurs linguistiques ne seront prises en considération que si elles nuisent sérieusement à la communication et rendent ainsi la réponse incompréhensible.

Les examinateurs assistants sont priés d'attendre d'être contactés par leur chef d'équipe avant de commencer leurs corrections (voir les instructions aux examinateurs pour de plus amples détails).

Las siguientes respuestas contienen la información esencial que los alumnos han de proporcionar para conseguir la máxima puntuación en cada pregunta.

En ocasiones, esta información puede expresarse de manera distinta a la indicada, pero para conseguir la máxima puntuación se han de mencionar todos los detalles requeridos.

Las respuestas incompletas deberán corregirse de la manera indicada en las instrucciones.

No utilice fracciones de puntos.

A menos que se indique lo contrario, no se deben añadir ni restar puntos por la calidad en el uso de la lengua: los errores lingüísticos sólo se tomarán en cuenta si la comunicación queda seriamente perjudicada o si la respuesta resulta incomprensible.

Se pide a los examinadores asistentes que esperen a ser contactados por su examinador líder de equipo antes de iniciar la corrección (para más información, refiéranse a las instrucciones para los examinadores).

- *One mark is allocated per question unless otherwise indicated.*
- *Sauf indication contraire, chaque question vaut un point.*
- *Cada pregunta vale un punto, a menos que se indique algo distinto.*

第一部分

《文章一》— 专访“迷路兵”

1. B
2. C
3. A
4. (专辑名：) 《三人行》
5. 作曲/写曲 (或意思相近的答案。)
6. D
7. E
8. 蛋

以下两题，学生所给的理由可以抄原文的内容，也可以稍加修饰重新措辞。
必须两个答案都正确才可得一分。

9. 错 – 却不是一拍即合
10. 对 – 要不是音乐把他们三人拉在一起玩，大概就没有今天的“迷路兵”

文章一：[10 分]

《文章二》— 五百零一元的爱

11. C

12. D

13. F

14. G

15. 要

16. 是

17. 附

18. A, D, E (任何次序皆可。)

[3 分]

文章二 : [10 分]

《文章三》 — 一元特价招来顾客

19. D

20. E

21. G

22. D, F, G (任何次序皆可。)

[3 分]

23. 错 – 汽车科技和潮流车品展展区，同样热闹

24. 对 – 千元以上的咖啡机越贵越多人买

25. 对 – 原价 2888 元，会场价 1580 元

26. C

文章三 : [10 分]

第一部分: [30 分]

第二部分

《文章四》— 大家谈：春秋航空表示只要政府批准，就卖站票：你敢买吗？

沟通目的：半正式的口语交流

一、**文化沟通**：这个写作的目的是写一份电视说辞，语气应该是半正式的。因为要举例说明为什么航空公司可以卖站票，必须一一列出使人信服的条件。除非考生的语言表达上影响语意，否则不需要评断考生在此的语言正确性。

二、**表达内容**：评分上应以内容的妥当与否，以及全篇语意的通顺性来评断书写的内容是否抄袭，而非以抄写的长短来评断。考生应选择以下内容：

1. 按规定民航需要把该考虑的安全措施都做到。既然敢卖站票，就已解决安全问题，买!!!
2. 站票既便宜又方便，为什么不买？
3. 飞机是至今为止最安全的交通工具，意外率很低，站票并不会给个人安全带来多大的威胁。
4. 在春运期间，增设站票可以降低买票难的压力，让大家都可以顺利回家。
5. 很好啊！前年我从拉萨飞成都就坐的军用运输机，用站的，很刺激的！
6. 火车飞机都应该用公交车模式，大部分乘客都站着，只要多放些吊环就好了。
7. 在飞机上站怎么也比站火车舒服，快捷！
8. 如果是安全的，站票又有什么不可以？

要达到 5 级标准（即对原文有大体的理解），必须包括至少以上 4 项内容；要达到 9 级标准（即对原文有彻底的理解），必须包括至少以上 8 项内容。（请参看语言 B 类评分指南 54-55 页。）

第二部分: [10 分]

总分: [40 分]
